

# EUROSTER 6060 - NÁVOD K POUŽITÍ

Abyste mohli plně využít možnosti termostatu, přečtěte si prosím tuto instalaci a návod k použití pečlivě. Tato příručka je určena pro verzi termostatu 08.01.2019

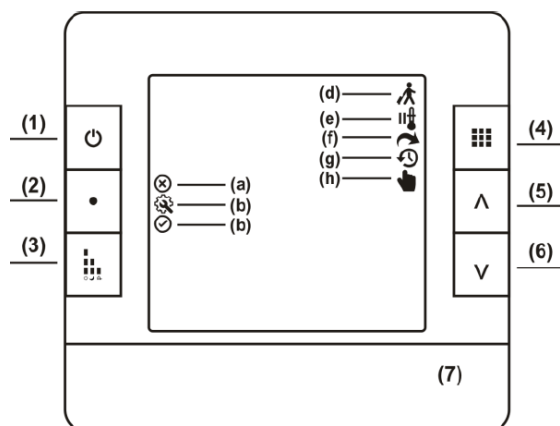
## 1. POUŽITÍ

Euroster 6060, je moderní termostat určený k regulaci teploty v obytných prostorách rozsahu 5 °C až 35 °C. Slouží k ovládání provozu kotle ÚT nebo jiných topných zařízení. Senzory používané v Euroster 6060 umožňují přesnost odečtu teploty po 0,1 °C a přesnost programování teploty po 0,2 °C. Euroster 6060 pracuje se třemi teplotními úrovněmi: komfortní (denní), ekonomická (noční) a snížená (v nepřítomnosti). Každá teplota je upravitelná v rozsahu 5 °C ... 35 °C. Termostat je programovatelný v sedmidenních cyklech s přesností 0,5 hodiny, proto umožňuje 48 teplotních změn za 24 hodin. Pro každý den v týdnu je tak možné naprogramovat různá časová období.

## 2. ZÁKLADNÍ FUNKCE TERMOSTATU

- Tři teplotní úrovně: komfortní, ekonomická a snížená.
- Velký, přehledný, podsvícený LCD displej
- 0,5hodinová přesnost programování teplot
- Další užitečné funkce: dočasné nastavení teploty, blokování klávesnice, konstantní teplota, režim dovolená, ukazatel vybitých baterií
- Přesnost čtení teploty 0,1 °C
- Možnost vypnutí termostatu s aktivní teplotou protimrazové ochrany mimo topnou sezónu
- Korekce odečtu teploty a nastavení kontrastu displeje
- Provoz se senzorem otevřeného okna (funkce větrání) s volitelným stavem činnosti - NC/NO a přednastavenou teplotou.

## 3. VIDITELNÉ PRVKY



### 3.1. Funkce tlačítek

(1) Tlačítko zapnutí/vypnutí	(a) Zrušit
(2) Konfigurační tlačítko (menu)	(b) Nastavení - datum, čas, program, hystereze, úspora energie, kalibrace teploty, kontrast, reset
(3) Nastavení teplot	(c) Potvrdit
(4) Volba provozního režimu	(d) Prázdninový režim
(5) Změna parametrů - zvýšení	(e) Udržování teploty (konstantní teplota)
(6) Změna parametrů - snížení	(f) Další položka
(7) Kryt prostoru pro baterie	(g) Provoz s týdenním programem
	(h) Ruční přepsání

### 3.2. Popis symbolů

- Zámek klávesnice
- Ochrana proti mrazu
- Ikona zapnutí topení
- Indikace vybitých baterií
- Ikona vypnutého termostatu
- Komfortní nastavení teploty
- Ekonomické nastavení teploty
- Snížené nastavení teploty (v nepřítomnosti)

DAY 1 2 3 4 5 6 7: odpovídá PO ÚT ČT ČT PÁ SO NE

## 4. INSTALACE

### 4.1. Bezpečnostní pravidla

**POZOR! Před instalací si pečlivě přečtěte návod k použití!**  
Nesprávná montáž a nesprávné použití může představovat vážné nebezpečí pro vás i další uživatele a způsobit materiální škody!  
Před instalací se ujistěte, že je topný / chladicí systém odpojen od napájení! Vodiče připojené k přijímači mohou být pod životu nebezpečným napětím a instalaci by měl provádět pouze kvalifikovaný technik. El. vodiče by měly splňovat všechny náležitosti a měly by mít tloušťku vhodnou k vedení konkrétního proudu.  
Neinstalujte zařízení v místnostech s vysokou vlhkostí, prašností a chraňte jej před vodou a jinými tekutinami!  
Neinstalujte zařízení pokud je mechanicky poškozené!  
Regulátor není bezpečnostní komponenta. V instalacích kde existuje, v případě selhání řídicích systémů, riziko poškození spínaného zařízení, musí být použita další ochranná opatření! Zařízení není určeno k použití dětmi! V případě problémů se správnou funkcí regulátoru kontaktujte autorizovaného technika, dodavatele nebo výrobce!

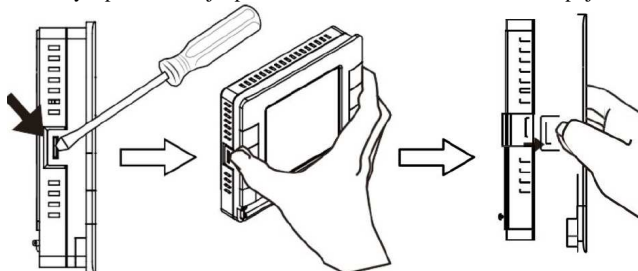
### 4.2. Volba místa instalace termostatu

Samotný termostat je určen instalaci na omítku. Pro zajištění plně efektivního provozu regulátoru dodržujte prosím níže uvedená doporučení:

- umístěte regulátor ve výšce asi 1,5 m nad podlahou.
- vyhybejte se místům se silným slunečním zářením, blízkosti topných nebo klimatizačních zařízení, blízkosti dveří, oken a dalších podobných míst, kde by mohla být snadno zkreslena měřená teplota.
- vyhybejte se místům se špatnou cirkulací vzduchu, např. za nábytkem.
- vyhybejte se vlhkým místům z důvodu jejich negativního vlivu na životnost zařízení

### 4.3. Otevření termostatu

Pouzdro termostatu se skládá ze dvou hlavních částí - základny s konektorem pro kabely a přední panel s LCD. Součástí termostatu jsou spojeny dohromady plastovým zámek se šroubkem. Chcete-li otevřít termostat, povolte jistící šroubek. Opatrně oddělte přední panel od základny a přitom dávejte pozor na konektor uvnitř na tištěném spoji.

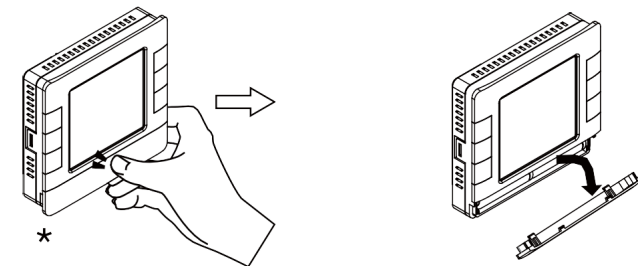


### 4.4. Instalace termostatu

K termostatu připojujte vodiče s průměrem odpovídajícím spínanému zatížení. Termostat lze montovat na standardní elektrický box pod omítku Ø60 mm nebo přímo na stěnu pomocí šroubů a hmoždinek. Odšroubujte plastový kryt svorkovnice, protáhněte kabely otvorem a připojte je do příslušných svorek a upevněte základnu termostatu na stěnu. Zkontrolujte správné připojení kabelů. Nacvakněte přední panel termostatu opatrně zpět a utáhněte jistící šroubek

### 4.5. Vložení a výměna baterií

Otevřete kryt baterií a vložte baterie, přičemž dbejte na jejich polaritu. V prostoru pro baterie je vyobrazena správná poloha baterií.

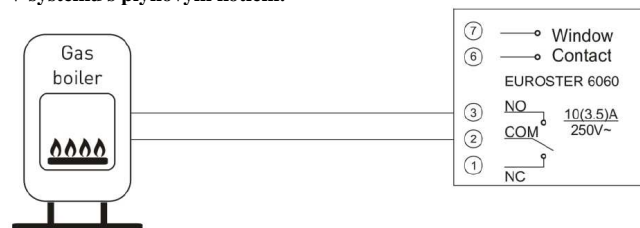


**POZOR! K napájení termostatu používejte pouze alkalické baterie AAA. Nepoužívejte dobíjecí baterie, protože mají nižší napětí a způsobí, že termostat pracuje výrazně kratší dobu. Před každou topnou sezónou je doporučeno vyměnit baterie za nové.**

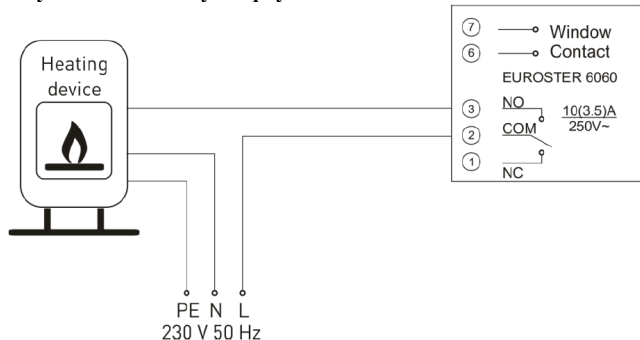
#### 4.6. Schéma připojení

(Následující diagramy jsou zjednodušené a neobsahují všechny prvky nezbytné pro správnou instalaci.)

##### V systému s plynovým kotlem:



##### V systému s elektrickým topným zařízením:



#### 5. ÚPRAVA ÚROVNĚ TEPLOTY

Termostat má tři teplotní úrovně: komfortní, ekonomickou a sníženou. Tyto teploty platí po všechny dny v týdnu. Hodnoty teploty mohou být nastaveny libovolně v rozmezí 5 °C ... 35 °C. Tovární nastavení je:

Komfortní (COMF)	Ekonomická (ECO)	Snížená (AWAY)
21 °C	20 °C	19 °C

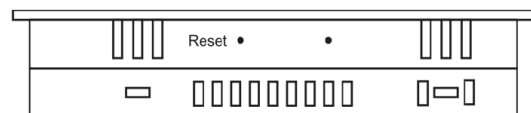
Opakovaným stiskem zvolíte úroveň teploty, kterou chcete změnit a tlačítky nastavíte požadovanou hodnotu. Stiskem uložíte a opustíte nastavení a termostat se vrátí do normálního provozu.

#### 6. PROGRAMOVÁNÍ TERMOSTATU

Pro vstup do režimu programování stisknete a podržíte programovací tlačítko po dobu 3 s. V režimu programování můžete konfigurovat datum (DATE), čas (TIME), programy (PROG), hysterezi (DIFF) a funkci větrání (ES), teplotní kalibraci (T CAL), kontrast (CONT) popř. reset zařízení do továrního nastavení (RESET). Mezi parametry listujete pomocí . Do parametru vstoupíte stiskem (tlačítko ), poté jej šipkami nastavíte na novou hodnotu. Stiskem uložíte nastavení a přejdete na následující parametr. Jakmile dojdete k poslednímu parametru (RESET) a stisknete , opustíte programovací nabídku a termostat se vrátí do normálního provozu.

##### 6.1. Mazání programů - reset termostatu

Před programováním stisknete tlačítko RESET na pravé straně přístroje.



##### 6.2. Nastavení data (DATE)

Datum nastavujete v pořadí: rok > měsíc > den. Použitím tlačítek vyberte rok, stiskněte , rozblíká se měsíc, který opět nastavíte šipkami a potvrdíte . Nakonec nastavíte den a potvrdíte stiskem , čímž uložíte nastavené hodnoty a vrátíte se do menu parametrů. Stiskem přejdete na další parametr.

##### 6.3. Nastavení hodin (TIME)

Hodiny nastavujete v v pořadí: hodiny > minuty. Blikající hodnotu změňte šipkami a potvrdíte stiskem . Jakmile nastavíte minuty a potvrdíte stiskem , přístroj se vrátí do menu parametrů. Stiskem přejdete na další parametr.

#### 6.4. Programování (PROG)

Nalistujte parametr PROG a stiskněte . Termostat umožňuje zvolit tři režimy programování:

- 1) 5+2 dny (5+2D)
- 2) 7 dny (7 DAY)
- 3) 1 den (1 DAY)

Pomocí šipek vyberte požadovaný provozní režim termostatu a poté stiskněte .

- Režim 1 DAY slouží k nastavení samostatného programu pro každý den v týdnu.
- Režim 5+2D se používá k nastavení jednoho programu pro všechny pracovní dny a dalšího programu na víkend.
- Režim 7 DAY slouží k nastavení jednoho programu na celý týden.

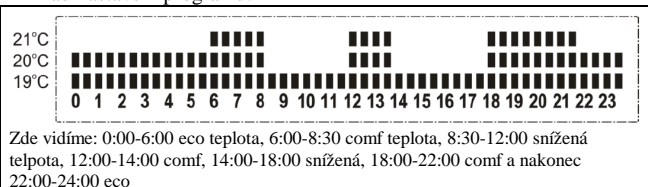
#### POSTUP PROGRAMOVÁNÍ:

1) Počáteční bod programování je pondělní půlnoc (0:00). Časová osa je

rozdělena v krocích po 30 minutách. Použitím tlačítka přidělíte této půlhodině buď komfortní teplotu ( tři řádky), ekonomickou teplotu ( dva řádky) nebo sníženou teplotu ( jeden řádek). Stiskem šipky nahoru se přesunete dopředu na další půlhodinu dne (stiskem šipky dolů se přesouváte na předchozí půlhodinu). Právě zvolená půlhodina se na displeji zobrazí i ve podobě hodin (0:00, 0:30 atd.). Šipkami se takto lze přesouvat po časové ose (podržení šipky = rychlejší

posun) a tlačítkem lze přidělovat jednotlivým půlhodinám jejich teplotní úroveň. Nebo lze vybrat půlhodinu, nastavit požadovanou úroveň teploty a stiskem nebo podržením tlačítka kopírovat tuto teplotu do následujících půlhodin.

##### Příklad nastavení programu:



2) Stisknutím tlačítka přejdete na nastavení dalšího dne v týdnu (v režimu 1DAY), nebo na další úsek týdne (v režimu 5+2D).

3) Jakmile jsou všechny dny nastavené, stisknete pro opuštění programování a návrat do menu parametrů. Stiskem přejdete na další parametr.

##### 6.5. Nastavení hystereze (DIFF)

Hystereze, neboli spínací difference je určena rozdílem mezi aktuální a žádanou teplotou. Čím je hodnota nižší, tím je regulace přesnější, ale otopné zařízení je zároveň spínáno častěji. Lze nastavit hodnoty: 0,2/0,4/0,5/0,6/0,8/1 °C (výchozí hodnota je: 0,5). Jakmile je místnost vytopena na požadovanou hodnotu, termostat vypne výstupní relé a čeká, dokud aktuální teplota neklesne pod žádanou teplotu o hodnotu hystereze. (Příklad: žádaná = 20 °C, hystereze 1 °C. Topení vypne po dosažení 20 °C a znovu zapne při 19 °C)

Nalistujte DIFF, potvrďte , šipkami nastavte hodnotu a potvrďte . Stiskem přejdete na další parametr.

##### 6.6. Funkce úspory energie (ES)

Euroster 6060 disponuje digitálním vstupem na svorkách 6 a 7. K tomuto vstupu může být připojen např. kolébkový vypínač, nebo okenní spínač. Když termostat obdrží signál (sepnuto nebo rozepnuto), spustí úsporný program s přednastavenou teplotou. Digitální vstup lze stavět jako:

- Aktivovat, když je kontakt „sepnutý (zavřený)“. CWORK
- Aktivovat, když je kontakt "rozepnutý (otevřený)". OWORK

Nalistujte parametr ES, a vstupte do něj pomocí .

Šipkami vyberte požadovaný provozní režim kontaktu a potvrďte . Nyní šipkami nastavte teplotu (5 °C ... 35 °C, tovární nastavení je 18 °C). Pokud funkci úspory energie nepoužíváte, použijte „CWORK“ (výchozí nastavení). Když je program aktivní, LCD zobrazuje „ES“ po celou dobu trvání režimu a udržuje přednastavenou teplotu, dokud digitální vstup nezaznamená změnu.

Nastavte hodnoty a potvrďte . Stiskem přejdete na další parametr.

## 6.7. Kalibrace odečtu teploty (T CAL)

Kalibrace teploty slouží k úpravě odečtu teploty v rozsahu  $\pm 3,5\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Pokud teplota měřená termostatem neodpovídá teplotě místnosti, nebo je teplota v místnosti výrazně nižší/vyšší než ve zbytku objektu, je možno měřenou hodnotu upravit, aby negativně neovlivnila regulaci ostatních místností. Nalistujte T CAL a stiskněte . Šipkami upravte hodnotu teploty dle potřeby a potvrďte . Stiskem přejdete na další parametr.

## 6.8. Kontrast LCD (CONT)

Funkce slouží k nastavení kontrastu displeje. Vstupte do parametru pomocí , šipkami vyberte vyhovující hodnotu (1 ~ 10, vyšší číslo = vyšší kontrast) a potvrďte . Stiskem přejdete na další parametr.

## 6.9. Obnovení továrního nastavení (RESET)

Funkce slouží k vymazání nastavení všech parametrů a obnovení jejich továrních hodnot. Vstupte do parametru pomocí , šipkami vyberte buď NO (NE) nebo YES (ANO).

**Pozor!** Výběrem „YES“ dojde k vymazání všech zadaných nastavení. Potvrďte . Jelikož se jedná o poslední parametr v menu, stiskem opustíte nabídku parametrů a přístroj se vrátí do normálního provozu..

## 7. FUNKCE VOLITELNÉ BĚHEM PROVOZU

Tato ikona je zobrazena na displeji, když termostat pracuje v režimu týdenního programu. Nyní máte možnost stisknutím vybrat jednu z následujících funkcí (ikona se změní na jinou):

ruční režim teploty	
ruční režim s přednastavenou dobou trvání	
konstantní teplota	
režim dovolená	

Výběr potvrďte pomocí , nebo ukončete funkci výběru stisknutím .

### 7.1. Ruční režim teploty

Funkce ručního ovládání umožňuje dočasnou změnu teploty bez nutnosti změny v uložených programech termostatu. Termostat bude pracovat podle nového nastavení teploty do konce aktuálního časového úseku v programu. S další změnou (na eco, comf nebo away) je ruční režim ukončen a termostat obnoví provoz podle naprogramovaných teplot. Chcete-li zapnout ruční režim, stiskněte až se objeví symbol , šipkami změňte teplotu a potvrďte . Vedle aktuální teploty je nyní na displeji ikona . Stisknutím ukončíte kdykoli ruční režim a obnovíte provoz podle týdenního programu.

### 7.2. Ruční režim s přednastavenou dobou trvání

Tato funkce umožňuje dočasnou změnu teploty na určitý počet hodin (1-9) bez nutnosti změny uložených programů termostatu. Termostat pracuje podle nové teploty nastavenou dobu a poté obnoví provoz podle týdenního programu. Chcete-li zapnout ruční režim, stiskněte dvakrát tlačítko až se na displeji objeví symbol . Šipkami nastavte dobu trvání režimu (na displeji se zobrazí i konec režimu v hodinách, například „Until 19:50“). Nastavení potvrďte stisknutím , poté použijte šipky pro nastavení požadované teploty. Stisknutím aktivujete ruční režim. Na displeji se nyní místo času zobrazuje čas konce ručního režimu. Stisknutím ukončíte kdykoli ruční režim a obnovíte provoz podle týdenního programu.

### 7.3. Udržování teploty (konstantní teplota)

Termostat udržuje nastavenou teplotu bez ohledu na program. Mačkejte tlačítko , až se na displeji zobrazí symbol . Šipkami nastavte teplotu a potvrďte . Termostat nyní trvale udržuje tuto teplotu, dokud režim nevypnete. Stisknutím ukončíte kdykoli ruční režim a obnovíte provoz podle týdenního programu.

### 7.4 Režim dovolená

Pro vstup do tohoto režimu mačkejte tlačítko , až se na displeji zobrazí symbol . Šipkami nastavte nejprve dobu vaší nepřítomnosti během dovolené (na displeji se bude ukazovat datum konce dovolené) a potvrďte pomocí . Nyní se rozbliká teplota. Šipkami nastavte teplotu, která bude během režimu udržována a opět potvrďte . Na displeji se nyní zobrazí datum ukončení dovolené a symbol protimrazové ochrany. Po uplynutí nastavené doby se termostat vrátí automaticky do provozu dle týdenního programu. Stisknutím lze kdykoli tento režim ukončit.

## 7.5. Vypnutí termostatu po topné sezóně

V tomto režimu se termostat přepne na maximální úsporu energie. Není možné změnit teplotu. Aktivní je pouze protizámrazná teplota která zabrání poklesu teploty v místnosti pod  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Funkci zapnete stiskem tlačítka . Ikona napájení a ikona ochrany proti mrazu se objeví na displeji . Opětovným stiskem termostat uvedete do normálního provozu.

## 7.6. Funkce zámku klávesnice

Termostat je vybaven funkcí zámku klávesnice. Aktivní zámek je indikován ikonou . Je-li zámek klávesnice aktivní, není možné změnit žádná nastavení. Pro aktivaci současně stiskněte a podržte obě šipky dobu 5 s, dokud se ikona zámku nezobrazí na displeji. Chcete-li vypnout zámek klávesnice, znovu stiskněte a podržte obě šipky po dobu 5s.

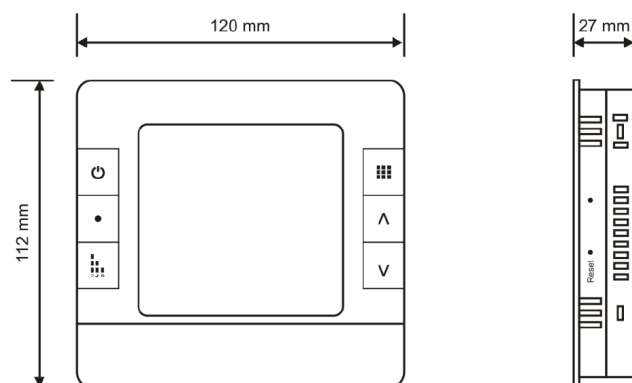
## 7.7. Indikace vybitých baterií

Ikona vybitých baterií se zobrazí na displeji, pokud je napětí baterií příliš nízké a je nutné je co nejdříve vyměnit.

## 8. ÚDRŽBA

K čištění termostatu nepoužívejte rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrch termostatu a displeje. Krypt termostatu vyčistěte suchým nebo navlhčeným měkkým hadříkem.

## 9. ROZMĚRY



## 10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Ovládané zařízení	topné systémy
Napájecí napětí	3 V (2 kusy baterií AA)
Výstup termostatu	Beznapěťové relé, SPDT
Maximální zatížení	10(3,5)A 230V 50 Hz
Rozsah měření teploty	0 °C ... +50 °C
Rozsah regulace teploty	+5 °C ... +35 °C
Přesnost regulace teploty	0,2 °C
Přesnost odečtu teploty	0,1 °C
Volitelná hystereze (°C)	0,2 / 0,4 / 0,5 / 0,6 / 0,8 / 1
Vizuální signalizace	podsvícený LCD displej
Provozní teplota	+5 °C ... +45 °C
Skladovací teplota	-10 °C ... +60 °C
Stupeň ochrany	IP20
Barva	bílá
Způsob instalace	Nástěnné provedení
Hmotnost termostatu bez baterií	195 g
Záruční lhůta	2 roky
Třída termostatu	I.

## 11. OBSAH BALENÍ

- Euroster 6060 termostat
- 2 kusy alkalických baterií AA
- Vrutky a hmoždinky
- Tento návod k obsluze

## 12. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PHPU AS AGNIESZKA SZYMAŃSKA-KACZYŃSKA tímto prohlašuje, že typ

Zařízení EUROSTER 6060 vyhovuje následujícím směrnici: 2014/35/EU (LVD),

2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS).

Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové stránce:

[www.euroster.pl](http://www.euroster.pl)

VÝROBCE: PHPU AS, Chumiętki 4, 63-840 Krobica, Polsko

### 13. INFORMACE O ELEKTRONICKÉM ODPADU

Tento výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponent vhodných k opětovnému použití. Pokud je zařízení, obal nebo uživatelská příručka atd opatřený přeškrtnutým symbolem popelnice znamená to, že výrobky by měl být selektivně shromažďovány v souladu se směrnicí 2012/19/EU. Takové označení informuje, že elektrické a elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen odnést použité zařízení na sběrné místo pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Správná likvidace odpadního zařízení přispívá k prevenci nebezpečných následků pro přírodu a lidské zdraví.

Záruční podmínky:

1. Záruka je platná po dobu 24 měsíců od data kupní smlouvy.
2. Reklamovaný termostat spolu s reklamačním protokolem (lze stáhnout na [www.az4.cz](http://www.az4.cz)), popisem závady a kopií kupní smlouvy musí být dodán na adresu prodejce (viz. níže).
3. Záruční reklamace budou vyřízeny do 30 pracovních dnů od data odeslání reklamovaného zařízení.
4. Zařízení může být opravováno výhradně výrobcem nebo technikem s autorizací od výrobce.
5. Záruka pozbývá platnosti v případě jakéhokoli mechanického poškození způsobeného nesprávnou obsluhou nebo v důsledku opravy prováděné neoprávněnými osobami.
6. Tato spotřebitelská záruka nevylučuje, neomezuje ani nezastavuje žádná práva kupujícího, pokud produkt nesplňuje některou z podmínek prodejní smlouvy.

Dodavatel zařízení:  
**LOGITRON** s.r.o.  
Jeremiášova 947/16  
15500 Praha 5,  
[www.az4.cz](http://www.az4.cz)  
tel. +420 296 150 066  
e-mail [az4@logitron.cz](mailto:az4@logitron.cz)